



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

Visa 29022/90 DC1
H010

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM PHAM YAN HUNG
Last Middle First

Current Address: G8 Khu Xuan Binh, Thi Tron Xuan Loc, Dong Nai - VN

Date of Birth: 05/02/43 Place of Birth: BAC NINH - VN

Previous Occupation (before 1975) CPT
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/75 To 2/82
Years: 7 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

Xuân Lộc Đông Nai Việt-Nam

15-7-1990

Kính thưa bà và Quý vị

Trước hết chúng tôi và gia đình xin gửi lời thăm và chúc sức khỏe của bà, gia quyến và Quý vị trong tổ chức phụ trách chúng tôi ODP

Thưa bà, Sau nữa chúng tôi kính nhờ Bà và Quý vị duyệt xét và đề nghị chính phủ Hoa-Kỳ cho chúng tôi và gia đình được nhập cư theo diện HO (si² quan QLVNCH đã cải tạo từ 1975 đến 1982).

Chúng tôi xin trân trọng báo cáo bà và Quý vị là tháng 10 năm 1988 chúng tôi đã nộp hồ sơ xin chính phủ Việt Nam cho chúng tôi cùng 7 thân nhân trong gia đình xuất cảnh sang Hoa Kỳ, đồng thời chúng tôi cũng chuyển gửi toàn bộ hồ sơ đó sang tòa Đại sứ Hoa-Kỳ tại Thái Lan (Chiông tỉnh ODP si² ket pangbhun, Building, 9th floor Sathorn Jay Road Bangkok 10120 Thái Lan) Để xin chính phủ Hoa Kỳ cho nhập cư, và kết quả đến nay chúng tôi đã được chính phủ Việt Nam cho chúng tôi cùng 7 thân nhân trong gia đình được xuất cảnh trong danh sách H10 (10)

Vậy kính Mong Bà và Quý vị giúp đỡ cho chúng tôi được gặp phái đoàn để sớm kết thúc sự vất vả của chúng tôi từ lâu

Chân thành cảm ơn bà và Quý vị

Xin kính kèm:

- 1 Bản Sao giấy Ra khai
- 1 Bản Sao giấy Báo tin cấp hộ chiếu và lên danh sách H10 của chính phủ Việt Nam
- Bản số yêu lý lịch bản thân và gia đình đi theo

Trân - Trọng



Pham-Van-Hung

CUC QUAN LY XNC

Số : 147/XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi : Ông Phạm Văn Hùng

Hiện ở : 68 Khu Khuân Bình, TT. Trần Xuân Lộc, Đông Nai

1/ Chúng tôi đồng ý cho ông cùng 07 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ .

2/ Về việc cấp hộ chiếu : chúng tôi đã cấp 08 hộ chiếu cho gia đình, số :

- 29022
- 29024
- 29026
- 29028
- 29030
- 29032
- 29034
- 29036

90 DC, (gửi kèm theo)

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H10 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyên chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh .

3 Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ ,

Xin thông báo để ông yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 22 tháng 6 năm 1990

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

Ghi chú :

Hiện nay phía Mỹ đang phỏng vấn danh sách . H07



Triệu Tấn

INTERNATIONAL OFFICE
MIGRATION AND REFUGEE SERVICE
1312 Mass Avenue N.W.
Washington DC 20005
202 659 6625 Telex 710 320 1164 USA .

000

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in Reeducation Camp in Việt Nam so that eligibility for US, Russian or other ODP can be established

APPLICANT VIỆT NAM

Name : PHẠM VĂN HÙNG
Rank : Captain
Position : X.O of 1st Battalion R.E. at sub
Sector Bich Giang .
Date of Birth : May - 02 - 1943
Plate of Birth : Bắc Ninh (Hà Bắc) , North VN
Time spent in Reeducation Camp : From 1975 to 1982
Camp : - Long Giac (Long Khanh) South VN from 1975 to 1976
- Phu Yên (Sơn La) North VN from 1976 to 1979
- Tân Lập (Vĩnh Phú) North VN from 1979 to 1982
Current Address : GB - Khu Xuân Bình - Xuân Lộc - Đồng Nai
Việt Nam .

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING :

NO	NAME	Date of Birth	Plate of Birth	Sex	MS	Relationship
01	NGUYỄN THỊ KIM TRỌNG	1945	Quảng Nam	F	X	Wife
02	PHẠM THỊ THU TÂM	1966	Bình Định	F	S	Daughter
03	PHẠM QUỐC DŨNG	1963	Bình Định	M	S	Son
04	PHẠM THỊ THU HIỀN	1970	Bình Định	F	S	Daughter
05	PHẠM QUỐC THI	1973	Xuân Lộc	M	S	Son
06	PHẠM QUỐC VŨ	1975	Xuân Lộc	M	S	son
07	VŨ THỊ LONG	1916	Quảng Nam	F	M	Mother in Law

Date July - 15 - 1990

Signature of the applicant .



Phạm Văn Hùng

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mã số 081 - 1992
Hành 1500
2565 ngày 21 tháng 11
năm 1972

Trại

Tân Lập

Lạc Nhãn

Số 250/GIA

01 01 13 7 17 01 13 9 2

5850

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an.

Chi hành án văn, quyết định của số 151 ngày 14 tháng 1 năm 1992

của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy thả cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: Phạm Văn Hùng

Họ, tên thường gọi:

Họ, tên bí danh:

Sinh ngày 2 tháng 5 năm 1943

Nơi sinh: Phường 4, Hà Bắc

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt:

50/47 Hàng Vương, Quận Bình, Xuân Lộc, Long Khánh

Loại tội: Đe dọa gây tiêu diệt phổ

Đã bị bắt ngày 24/1/72 tại địa phương: TP. Hồ Chí Minh

Theo quyết định, án văn số 151 ngày 14 tháng 1 năm 1992 của

Đã bị tống án lần, công thành năm tháng

Đã được giảm tù lần, công thành năm tháng

Nay về cư trú tại Q8, Khu 2, Khóm 4, Quận Bình, Xuân Lộc, Đồng Nai

Nhận xét quá trình tại trại

Đã tác động được tội lỗi, chưa có biểu hiện tái phạm.

gia học tập đầy đủ, ý thức tự tập chấp hành kỷ luật.

Trong lao động có cố gắng do bệnh tật, sức khỏe nên chất

lượng yếu, chấp hành nội quy kỷ luật chưa hết phần. Vì vậy

Thường được xếp loại cải tạo trung bình.

Người nhận trả phí

Của: Phạm Văn Hùng

Đã trả tiền số 5824

Lập tại: Quân pháp

Họ, tên, chức vụ người đưa cấp

[Signature]

Phạm Văn Hùng

Ngày 27 tháng 2 năm 1992

Phó Giám thị

Đội úy: Trần Anh Thảo



Mr PHẠM - VĂN - HÙNG
G.8 KHU XUÂN - BÌNH
THỊ - TRẦN XUÂN - LỘC , ĐÔNG - NAI
VIỆTNAM.

0601

To:

MRS KHUẾ - MINH - THỞ

PO. BOX 5435 ARLINGTON

VA. 22205 - 0635

USA

